Porównanie tłumaczeń Marka 11:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Dla tego mówię wam wszystkie ile kolwiek modląc się prosicie wierzcie że otrzymujecie a będzie wam |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dlatego mówię wam: Wszystko, o cokolwiek modlicie się i prosicie,\* wierzcie, że otrzymaliście,\*\* a spełni się wam.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Dla tego mówię wam, wszystko, (o) co modlicie się i prosicie, wierzcie, że otrzymaliście, i będzie wam. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Dla- tego mówię wam wszystkie ile- kolwiek modląc się prosicie wierzcie że otrzymujecie a będzie wam |

1. 1) <x>470 7:7</x>; <x>490 11:9</x>; <x>500 14:13</x>; <x>500 15:7</x>; <x>500 16:24</x>; <x>660 1:5</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Możliwy jest odczyt w sensie równoczesnym: o cokolwiek modlicie się i prosicie, wierzcie, że otrzymujecie, a spełni się wam (<x>480 11:24</x>L.). [↑](#footnote-ref-3)